

ALUMNI

UNIVERSITÉ DE FRIBOURG
UNIVERSITÄT FREIBURG

RAPPORT ANNUEL JAHRESBERICHT 2017-2018

**Journée Alumni
Alumni-Tagung**

mercredi • Mittwoch **14.11.2018**

**Université de Fribourg, Pérolles II
Universität Freiburg, Pérolles II**

Journée Alumni UniFR

Jahrestagung Alumni UniFR

Mercredi • Mittwoch 14.11.2018

Université de Fribourg • Universität Freiburg, Pérolles

Programme • Programm

- 13 h 15** AG MedAlumni et symposium du jubilé Pér 22, aud. J. Deiss
GV MedAlumni und Jubiläumssymposium Pér 22, Aud. J. Deiss
<http://alumni.unifr.ch/medic/rencontre.php>
- 16 h 00** AG Alumni et Amis UniFR Pér 21, salle D230
GV Alumni und Freunde UniFR Pér 21, Saal D230
- 16 h 30** AG Alumni SES Pér 21, salle F207
GV Alumni SES Pér 21, Saal F207
- 17 h 15** *Apéritif des associations alumni à l'auditoire J. Deiss (Pér 22)*
Apéritif der Alumni-Vereine beim Auditorium J. Deiss (Pér 22)

Pour ceux qui aimeraient se rendre à une des conférences publiques :
Für die an den öffentlichen Vorträgen interessierten Personen:

- 17 h 15** **Conférences des nouveaux docteurs honoris causa**
Vorträge der neuen Ehrendoktoren

Prof. Martin Ravallion, Wirtschafts- und Sozialwissenschaftlichen Fakultät,
«Measures and Policies for Fighting Poverty», Raum A120, Pér 21

Prof. Nick Trefethen, Mathematisch-Naturwissenschaftliche Fakultät, «Dis-
crete or continuous? A centuries-old interplay in mathematics, science, and
technology», Raum C120, Pér 21

Prof. Helen Keller, Rechtswissenschaftliche Fakultät, «Dissenting Opinions
am Bundesgericht? Transparenz vs. richterliche Unabhängigkeit»,
Auditorium A, Miséricorde

- 18 h 15** *Apéritif des facultés. Les auditeurs des conférences sont égale-
ment cordialement invités à l'apéritif Alumni à l'auditoire J. Deiss*
Apéritif der Fakultäten. Die Teilnehmenden sind herzlich zum
Apero der Alumni beim Auditorium J. Deiss eingeladen.

ALUMNI

UNIVERSITÉ DE FRIBOURG
UNIVERSITÄT FREIBURG

Rapport présidentiel 2
Bericht der Präsidentin

Rapport financier 10
Finanzbericht

Comité et adresses 12
Vorstand und Adressen

AG • GV 13

ALUMNI SES

UNIVERSITÉ DE FRIBOURG
UNIVERSITÄT FREIBURG

Rapport présidentiel 14
Bericht des Präsidenten

Comité et adresses 16
Vorstand und Adressen

Portrait Alumni SES 17
AG • GV

Rapport financier 18
Finanzbericht

Fondation SES 20
Stiftung SES

ALUMNI MED

UNIVERSITÉ DE FRIBOURG
UNIVERSITÄT FREIBURG

Rapport présidentiel 22
Bericht des Präsidenten

Comité 25
Vorstand

ALUMNI IUS FRILEX

UNIVERSITÉ DE FRIBOURG
UNIVERSITÄT FREIBURG

Rapport présidentiel 26
Bericht der Präsidenten

ALUMNI VAF

UNIVERSITÉ DE FRIBOURG
UNIVERSITÄT FREIBURG

Vereinigung der
Absolventinnen und
Absolventen des Heil-
pädagogischen Instituts
der Universität Freiburg

Rapport présidentiel 30
Bericht des Präsidenten

ALUMNI SVA

UNIVERSITÉ DE FRIBOURG
UNIVERSITÄT FREIBURG

Section Fribourg des
femmes universitaires
Sektion Freiburg des
Schweizerischen Verbands
der Akademikerinnen

Rapport présidentiel 32
Bericht der Präsidentin

Impressum :

- Herausgeber • éditeur :
Alumni UniFR
- Projektleiter • responsable :
Melchior Etlin (ME)
- Gestaltung • graphisme :
Christoph von Siebenthal (cvs)
- Fotos • photos: cvs; zvg • dr
- Druck • impression :
Kanisiusdruckerei, Freiburg



Mireille Kurmann-Carrel
Présidente Alumni et Amis UniFR
Präsidentin Alumni und Freunde UniFR

Les années précédentes ont été consacrées au repositionnement de notre association: redéfinir la stratégie de notre association, adapter tous les papiers fondamentaux (statuts et charte), changer de nom et de logo, reconcevoir le site Internet. Cette année, le comité a pu consacrer du temps à développer de nouveaux projets destinés à renforcer la collaboration avec les associations affiliées et à offrir de nouvelles prestations à ses membres. De plus, l'association a été interpellée pour un projet de l'université.

Resserrement des liens avec les associations facultaires

Nous avons conclu, au cours des années précédentes, des conventions avec cinq organisations alumni. La collaboration surtout administrative (gestion du fichier des membres) mais aussi associative (AlumniCard, magazine Universitas, adresse e-mail Alumni UniFR) a bien fonctionné. Il nous a cependant semblé important de nouer des contacts plus étroits, notre association pouvant offrir d'autres prestations utiles à ces organisations. C'est la raison pour laquelle nous

Die vergangenen Jahre waren der Neupositionierung unseres Vereins gewidmet: Wir haben die Strategie unseres Vereins neu definiert, sämtliche Grundlagenpapiere (Statuten und Leitbild) angepasst, den Namen und das Logo geändert, die Website neu gestaltet. Dieses Jahr konnte sich der Vorstand der Entwicklung neuer Projekte widmen, um die Zusammenarbeit mit den angeschlossenen Partnervereinen zu stärken und seinen Mitgliedern neue Leistungen anzubieten. Zudem hat der Verein an einem Projekt der Universität mitgearbeitet.

Stärkung der Beziehungen zu den Fakultätsvereinen

Wir haben in den vergangenen Jahren Vereinbarungen mit fünf Alumni-Organisationen abgeschlossen. Die Zusammenarbeit, hauptsächlich auf der administrativen (Verwaltung der Mitgliederdatei), aber auch auf der Vereinsebene (AlumniCard, Magazin Universitas, E-Mail-Adresse Alumni UniFR) hat gut funktioniert. Uns erschien es jedoch wichtig, engere Kontakte zu knüpfen, da unser Verein diesen Organisationen weitere nützliche

avons invité tous les présidents et présidentes des associations affiliées à une conférence. Le but de cette rencontre était de permettre à ces associations de faire connaissance entre elles (chacune travaillant de manière individuelle) et de clarifier les prestations que l'association des Alumni et Amis UniFR peut offrir aux organisations facultaires du fait de son infrastructure et de ses capacités. Notre nouvel administrateur, le Dr. Melchior Etlin, avait pris l'initiative d'éditer l'automne dernier une brochure comportant les rapports annuels de quatre associations affiliées: les Alumni et Amis UniFR, les Alumni SES, les MedAlumni et les Alumni IUS Frilex, avec pour trois d'entre elles, les invitations aux assemblées générales respectives. Notre intention est d'y associer cette année les deux autres associations: la VAF (Associations des diplômé(e)s de l'Institut de pédagogie Curative) et l'ASF DU (Association Suisse des Femmes Diplômées des Universités, section Fribourg). Ainsi, tous les membres de ces associations peuvent être informés non seulement des activités de leur propre association mais aussi de celles des autres.



Présidents Alumni / Alumni-Präsidien: Claude Regamey (MedAlumni), Mireille Kurmann-Carrel (Alumni et Amis UniFR), Pascal Schumacher (Alumni SES)

Leistungen zur Verfügung stellen kann. Aus diesem Grund haben wir sämtliche Präsidentinnen und Präsidenten der angeschlossenen Partnervereine zu einer Konferenz eingeladen. Das Ziel dieses Treffens war es, dass sich diese Vereine untereinander kennenlernen (jeder Verein arbeitet unabhängig) sowie die Leistungen zu erläutern, welche der Verein Alumni und Freunde UniFR den Fakultätsvereinen dank seiner Infrastruktur und Kapazitäten bieten kann. Unser neuer Geschäftsführer, Dr. Melchior Etlin, hat im vergangenen Herbst eine Broschüre mit den Jahresberichten der vier angeschlossenen Vereine (Alumni und Freunde UniFr, Alumni SES, MedAlumni und Alumni IUS Frilex) herausgegeben, in der Beilage waren die Einladungen zu den jeweiligen Generalversammlungen von drei dieser Vereine enthalten. Wir beabsichtigen, dieses Jahr die zwei übrigen Vereine einzubeziehen: die VAF (Vereinigung der Absolventinnen und Absolventen des Heilpädagogischen Instituts) und den SVA (Schweizerischer Verband der Akademikerinnen, Sektion Freiburg). Auf diese Weise können alle Mitglieder dieser Vereine nicht nur über die Aktivitäten ihres eigenen Vereins, sondern auch über die Aktivitäten der anderen Vereine informiert werden.

Unser Verein veröffentlicht zweimal pro Jahr die AlumniNews, der per Mail an die Studierenden im Masterstudiengang als künftige Alumni verschickt wird und die AlumnInfo, die sich an mehr als 30'000 ehemalige Studierende der Universität Freiburg richtet. Wir haben unseren Partnervereinen vorgeschlagen, sich an diesen Publikationen zu beteiligen, um sich und ihre Aktivitäten vorzustellen. Dieser

Notre association publie deux fois par année l'AlumniNews qui est envoyée par mail aux étudiants en master en tant que futurs alumni et l'AlumniInfo, une fois par année, qui est adressée à plus de 30'000 anciens étudiants de l'Université de Fribourg. Nous avons dès lors offert à ces associations la possibilité de se joindre à ces publications pour faire connaître leurs associations et présenter leurs activités. Cette idée a été bien reçue. La première AlumniNews a été enrichie par les contributions de toutes les 5 associations. Fin août, l'AlumniInfo a paru avec également des articles des 5 présidents.

Voici des exemples très concrets d'une meilleure collaboration qu'offrent les Alumni et Amis UniFR à leurs partenaires. Il a été décidé de convoquer régulièrement cette conférence pour examiner d'autres possibilités de collaboration. Un souhait serait de pouvoir un jour organiser une journée alumni avec toutes les organisations.

Conférences publiques lors de la
journée Alumni UniFR 2017 •
Öffentliche Vorträge an der
Jahrestagung der Alumni UniFR 2017;
à droite en haut • rechts oben
Renata Jungo Brüngger (Photos: cvs)

Vorschlag fand grossen Zuspruch. In den ersten AlumniNews in diesem Jahr waren Beiträge von allen fünf Vereinen enthalten. Ende August sind im AlumniInfo Artikel der fünf Präsidentinnen und Präsidenten erschienen.

Dies sind einige Beispiele für eine bessere Zusammenarbeit, die Alumni und Freunde UniFR seinen Partnern bietet. Es wurde beschlossen, regelmässige Treffen abzuhalten, um weitere Möglichkeiten der Zusammenarbeit zu prüfen. Wir hoffen, in Zukunft gemeinsam mit allen Organisationen einen Alumni-Tag durchführen zu können.



Projet de collaboration en faveur d'un career Center UniFR

Toutes les universités suisses disposent d'un centre de carrière qui a pour but d'apporter de l'aide aux étudiants, après leurs études, pour s'intégrer dans le monde du travail. Ces centres sont mis au budget de l'université et sont considérés comme partie intégrante des services centraux. L'Université de Fribourg est l'unique université Suisse à ne pas disposer d'un tel centre de carrière. Cela la préteinte par rapport aux autres universités. Notre association a été abordée par le service de développement de l'université par l'intermédiaire de sa responsable, Sabrina Fellmann, pour examiner dans quelle mesure notre organisation serait prête à s'engager pour pallier à cette lacune. Il est entendu qu'un tel service relève de la

Zusammenarbeitsprojekt für ein Career Center UniFR

Sämtliche Schweizer Universitäten verfügen über ein Career Center, das den Studierenden den Einstieg in die Arbeitswelt erleichtern soll. Diese Zentren sind im Budget der Universitäten aufgeführt und werden als integrierender Bestandteil der zentralen Dienste betrachtet. Die Universität Freiburg ist die einzige Schweizer Universität ohne ein derartiges Career Center. Damit ist sie im Vergleich zu den anderen Universitäten benachteiligt. Die Leiterin der Abteilung Universitätsförderung der Hochschule, Sabrina Fellmann, hat unseren Verein gebeten, zu prüfen, inwieweit unsere Organisation bereit wäre, sich dafür einzusetzen, damit dieser Mangel behoben wird. Es besteht Einvernehmen darüber, dass ein solcher



compétence de l'institution universitaire et qu'il doit en principe être intégré dans le budget de l'université. Les moyens financiers faisant défaut actuellement, l'université ne peut assumer seule en ce moment la création d'un tel centre, même si elle le souhaite. Dans un premier temps, le rectorat a fait faire une analyse des activités qui sont déjà déployées à ce jour par le service Uni-Social, certaines facultés ou l'AGEF, mais sans coordination. Lors de sa séance du 13 juillet, le comité a pu prendre connaissance d'un document élaboré par le service de développement de l'université en faveur du lancement du Career Center UniFR. L'université, notre association ainsi que la Fondation de l'Université seraient impliqués, chacun dans un domaine spécifique de ce projet. L'association s'est déclarée prête à participer à ce projet et à le soutenir financièrement pour une durée limitée dans le temps. Cet accord de principe implique que l'université fasse les démarches et prenne la direction du projet.

Dienst in die Zuständigkeit der Universität fällt und grundsätzlich in das Budget der Hochschule aufgenommen werden muss. Da die finanziellen Mittel dafür derzeit fehlen, kann die Universität die Schaffung eines solchen Zentrums nicht alleine bewerkstelligen, selbst wenn sie es wollte. In einem ersten Schritt hat das Rektorat eine Analyse der Aktivitäten in Auftrag gegeben, die zurzeit bereits vom Dienst Uni-Social, von einigen Fakultäten oder der AGEF durchgeführt werden, jedoch nicht koordiniert werden. An seiner Sitzung vom 13. Juli hat der Vorstand ein von der Universitätsförderung für die Lancierung des Career Center UniFR erarbeitetes Dokument der zur Kenntnis genommen. Die Universität, unser Verein sowie die Universitätsstiftung werden jeweils in einem bestimmten Bereich in dieses Projekt eingebunden. Der Verein hat sich bereit erklärt, an diesem Projekt mitzuwirken und es für eine befristete Dauer zu unterstützen. Diese grundsätzliche Zustimmung impliziert, dass die Universität die nötigen Schritte unternimmt und das Projekt leitet.

Apéro lors de la Journée Alumni UniFR • Apéro an der Jahrestagung Alumni UniFR (Photos: cvs)



Soutiens financiers

Les Alumni et Amis UniFR soutiennent financièrement des projets émanant d'étudiants ou professeurs (par ex. pour des publications de travaux remarqués) mais aussi des facultés (colloque Fribourg/Paris II de la Faculté de droit ou organisation d'un congrès de la SE17 de la Faculté des lettres), ou accordent des soutiens personnels à des membres de la communauté universitaire (par ex. participation à des colloques). Cette année, notre association a été plus sollicitée que d'habitude. Nous soutenons ces demandes et les finançons par notre propre fonds des amis ou par des fonds que nous gérons, dans la mesure de nos possibilités.

Une demande plus particulière et plus onéreuse aussi nous est parvenue cette année de la Faculté des lettres. La nomination de deux nouveaux professeurs en Histoire de l'Antiquité gréco-romaine a eu pour effet le retrait des moyens jusqu'alors prévus à l'enseignement de l'égyptologie. Cet enseignement traditionnel à Fribourg suscite beaucoup d'intérêt auprès des étudiants, même s'il ne constitue pas une filière aboutissant à un diplôme. La faculté a créé un groupe

Finanzielle Unterstützung

Der Verein Alumni und Freunde UniFR unterstützt Projekte von Studierenden sowie des Lehrkörpers (z.B. für die Publikation herausragender Arbeiten), aber auch von Fakultäten (Colloque Fribourg/Paris II der Rechtswissenschaftlichen Fakultät oder Organisation eines Kongresses im SS17 der Philosophischen Fakultät) finanziell oder gewährt persönliche Unterstützungen für Mitglieder der akademischen Gemeinschaft (z.B. Teilnahme an Symposien). In diesem Jahr hat unser Verein mehr Gesuche erhalten als üblich. Wir unterstützen diese Gesuche und finanzieren sie im Rahmen unserer Möglichkeiten mit unserem eigenen Fonds der Freunde oder mit von uns verwalteten Geldern.

Eine ganz besondere und kostspielige Anfrage erreichte uns dieses Jahr von der Philosophischen Fakultät. Die Ernennung zweier neuen Professoren im Bereich Geschichte der Antike hatte zur Folge, dass die bisher für die Kurse der Ägyptologie vorgesehenen Mittel abgezogen wurden. Diese Kurse haben in Freiburg eine grosse Tradition und stossen bei den Studierenden auf ein grosses Interesse, auch wenn es sich nicht um einen Dip-



de travail pour mieux définir la place de cet enseignement au sein de l'université et trouver des solutions à moyen terme. Cependant, il importe de trouver des moyens extraordinaires pour l'année académique 2028/2019 (année transitoire). Le rectorat s'est déclaré prêt à offrir une aide extraordinaire couvrant la moitié des frais. Madame Charlier Pasquier, doyenne de la Faculté des lettres, s'est alors adressée à notre association pour couvrir l'autre moitié des frais. Le comité a décidé de soutenir cette demande exceptionnelle et a octroyé Fr. 30'000.- pour l'année académique 2018/2019. Bien entendu, il n'est pas question que l'association se lance dans la brèche pour financer des enseignements hors budget; ce n'est pas son but et elle ne dispose pas des moyens nécessaires. Dans le cas concret, nous avons pourtant estimé qu'il était important d'offrir à la faculté cette passerelle afin de ne pas prêter l'avenir de cet enseignement.

Comité

Nous avons pris connaissance au début de l'année de la démission du représentant de l'association Alumni IUS Frilex, le Professeur Jacques Dubey. Je tiens à le remercier pour son engagement en faveur de notre association. En tant que juriste, ses remarques toujours judicieuses nous ont beaucoup aidé, notamment dans la discussion au sujet des papiers fondamentaux. Il a été aussi l'un des promoteurs de la renaissance de l'association des anciens juristes, Alumni IUS Frilex.

Heureusement, aucune autre démission n'est enregistrée, ce qui risque d'être différent l'année prochaine. Après avoir

l'omstudiengang handelt. Die Fakultät hat eine Arbeitsgruppe gebildet, um die Stellung dieser Kurse innerhalb der Universität besser zu definieren und nach mittelfristigen Lösungen zu suchen. Es müssen jedoch ausserordentliche Mittel für das akademische Jahr 2018/2019 (Übergangsjahr) gefunden werden. Das Rektorat hat sich bereit erklärt, mit einer ausserordentlichen Unterstützung die Hälfte der Kosten zu decken. Frau Charlier Pasquier, Dekanin der Philosophischen Fakultät, hat sich in der Folge mit der Bitte an unseren Verein gewandt, die andere Hälfte zu übernehmen. Der Vorstand hat beschlossen, dieses ausserordentliche Gesuch zu unterstützen und für das akademische Jahr 2018/2019 CHF 30'000.00 zu gewähren. Dabei geht es selbstverständlich nicht darum, dass der Verein in die Bresche springt, um ausserhalb des Budgets Kurse zu finanzieren. Im konkreten Fall waren wir jedoch der Meinung, dass es wichtig sei, der Fakultät diesen Übergang zu ermöglichen, um die Zukunft dieser Kurse nicht zu gefährden.

Vorstand

Wir haben Anfang Jahr Kenntnis von der Demission des Vertreters des Vereins Alumni IUS Frilex, Professor Jacques Dubey, genommen. Ich möchte ihm an dieser Stelle für sein Engagement zugunsten unseres Vereins danken. Als Anwalt konnte er uns mit seinen stets klugen Anmerkungen tatkräftig zur Seite stehen, insbesondere in den Diskussionen rund um die Grundlagenpapiere. Er war zudem als Förderer massgeblich an der Wiederbelebung des Vereins der ehemaligen Juristinnen und Juristen, Alumni IUS Frilex, beteiligt.



Notre présidente lors de l'AG/ Unsere Präsidentin während der GV (Photo: cvs)

présidé cette association durant 16 ans, je désire passer le flambeau à des forces plus jeunes et actives. Je serais très heureuse si cette information pouvait animer quelqu'un à exercer cette charge très intéressante et variée. La structure de l'association est bonne, ses finances sont saines, le personnel est très compétent. Toute personne intéressée peut s'annoncer directement auprès de l'association ou de moi-même.

Remerciements

Merci à tous les membres du comité pour leur engagement et leur fidélité. Sans leur soutien, leurs initiatives et leur coopération, ma tâche serait beaucoup plus lourde.

Un merci tout particulier va à notre nouvel administrateur, le Dr. Melchior Etlin, qui a pris ses fonctions l'automne dernier. La succession d'Anne Wiget-Piller s'est très bien passée et il a tout de suite intégré son rôle, assisté par nos collaboratrices et collaborateurs du secrétariat aussi compétents qu'efficaces: Milena Castrovinci (secrétariat), Milva Antognini (comptabilité) et Rémy Obrist (base de données, site Internet). A tous un immense merci.

Glücklicherweise war keine weitere Demission zu verzeichnen, was nächstes Jahr wahrscheinlich anders sein wird. Nach 16-jähriger Tätigkeit als Präsidentin des Vereins möchte ich mein Amt jüngeren und aktiven Kräften übergeben. Ich wäre sehr glücklich, wenn diese Information jemanden dazu bewegen könnte, diese sehr interessante und vielfältige Aufgabe zu übernehmen. Der Verein ist gut aufgestellt, seine Finanzen sind gesund, das Personal ist äusserst kompetent. Interessierte können sich direkt an den Verein oder an mich selber wenden.

Danksagungen

Ich danke allen Mitgliedern des Vorstands für ihren Einsatz und ihre Treue. Ohne ihre Unterstützung, ihre Initiative und ihre Mitarbeit wäre meine Aufgabe viel schwieriger zu bewältigen.

Ein ganz besonderer Dank gilt unserem neuen Geschäftsführer, Dr. Melchior Etlin, der sein Amt vergangenen Herbst angetreten hat. Die Nachfolge von Anne Wiget-Piller ist sehr gut verlaufen, und er hat sich sofort in seiner Rolle zurechtgefunden, unterstützt von unseren kompetenten und effizienten Mitarbeiterinnen und unserem Mitarbeiter: Milena Castrovinci (Sekretariat), Milva Antognini (Buchhaltung) und Rémy Obrist (Datenbank, Website). Ihnen allen gebührt ein riesiges Dankeschön!

ACTIFS	31.12.2017	31.12.2016
Caisse	72.55	72.55
Chèques postaux	218'897.73	276'933.16
Banques	584'289.85	505'104.61
Titres	320'306.80	304'613.40
Impôt anticipé à récupérer	2'233.65	2'180.90
Créances et Actifs de régularisation	81'354.15	17'212.45
TOTAL ACTIFS	1'207'154.73	1'106'117.07

PASSIFS		
Créanciers et Passifs de régularisation	57'787.35	14'749.50
Fonds en gérance	312'508.55	304'408.55
Fonds libres	202'295.37	223'314.82
Capital au 1 ^{er} janvier	563'644.20	552'568.20
Résultat de l'exercice	70'919.26	11'076.00
Capital au 31 décembre	634'563.46	563'644.20
TOTAL PASSIFS	1'207'154.73	1'106'117.07

FONDS	01.01.2017	dons et legs	dons subventions	utilisation soutiens	31.12.2017
Bénédictins	15'274.20				15'274.20
Fac. Théologie	15'228.80				15'228.80
Fac. Droit	5'953.10				5'953.10
Ch. Borromée	135'414.05				135'414.05
L. Meyer	12'138.15				12'138.15
W. Kaiser	60'439.05				60'439.05
Fds J.F. Schaer	59'961.20				59'961.20
J. et M.-A. Piller	0.00	9'000.00	-900.00		8'100.00
K.R. Gasser	10'000.00				10'000.00
Rencontre Ost-CH	1'236.85				1'236.85
125e anniv. de l'ass.	37'408.00				37'408.00
Amis de l'Université	174'669.97		-12'500.00	-8'519.45	153'650.52
TOTAL	527'723.37	9'000.00	-13'400.00	-8'519.45	514'803.92

PRODUITS	2017	2016
Cotisations et dons des membres	97'559.84	107'163.60
Participation des associations facultaires	31'664.00	15'460.00
Participation Rectorat	30'000.00	30'000.00
Intérêts et produits des titres	6'381.55	6'231.05
Plus-value sur titres	45'693.40	0.00
Lettre d'information	34'219.10	32'860.65
Produits divers	4'530.60	5'190.40
TOTAL PRODUITS	250'048.49	196'905.70

CHARGES		
Salaires et charges sociales	86'060.30	62'937.35
Honoraires de secrétariat	1'500.00	6'032.15
Frais administratifs	11'372.52	8'873.80
Frais des associations facultaires	3'961.88	0.00
Frais plateforme informatique	18'748.00	16'651.05
Frais du comité	6'755.25	5'202.90
Assemblée générale	13'405.97	14'848.65
Frais des rencontres régionales	0.00	1'853.55
Frais de promotion et représentation	1'460.00	1'607.85
Coûts - lettre d'information	34'219.10	32'860.65
AlumniCard	0.00	12'874.60
Explora	0.00	1'078.05
Intérêts bancaires et frais de gestion du portefeuille	1'646.21	2'580.90
Moins-value sur titres	0.00	18'428.20

TOTAL DES CHARGES	179'129.23	185'829.70
--------------------------	-------------------	-------------------

PERTE • BÉNÉFICE DE L'EXERCICE	70'919.26	11'076.00
---------------------------------------	------------------	------------------

Dans le rapport du 23 mai 2018, l'organe de contrôle, Joël Schneuwly et Daniel Dumas, écrit: «Selon notre appréciation, les comptes annuels pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2017 sont conformes à la loi suisse et aux statuts.»

Membres du comité Alumni et Amis UniFR Vorstandsmitglieder Alumni und Freunde UniFR

Mireille Kurmann-Carrel

Présidente/Präsidentin
(2003), Lic.ès droit - Conseil-
lère juridique, Luzern

Thomas Gmür

(2007), Responsable Tref-
fen Zentralschweiz, lic.phil. I.
Historiker, Luzern

Mathieu Piller

(2015), lic.rer.pol., Directeur
Speedwings, Villars-sur-
Glâne

David Claivaz

(2007), Responsable ren-
contres région Valais et base
de données, Dr ès lettres -
CEO Lemania Swiss Group
of Schools, Lausanne

Heidy Meier-Merkle

(2007), Verantantwortliche
Treffen Region Zürich, lic.iur.
Gockhausen

Mark Schelker

(2014), Dr.rer.pol. - Professor
UniFR, Zürich

Jacques Dubey

(2012), Dr iur. - Départe-
ment de droit public - Profes-
seur UniFR

Pietro Nosetti

(2013), Responsable
rencontres région Tessin,
Dr.rer.pol - Enseignant Ecole
cantonale de commerce et
HES, Muralto

Dominik Scherrer

(2005), Responsable
Treffen Ostschweiz und
FL, Dr.iur. - Kantonsrichter
St.Gallen, Rorschach

Joël Gapany

(2010), Dr ès lettres - Direc-
teur de la Haute Ecole de
travail social, Fribourg

Bureaux et adresse • Geschäftsstelle und Adresse

Melchior Etlin, Administrateur • Geschäftsführer, melchior.etlin@unifr.ch

Milena Castrovinci-Wermelinger, Secrétaire • Sekretariat, milena.castrovinci@unifr.ch

Milva Antognini, Comptabilité • Buchhaltung, milva.antognini@unifr.ch

Rémy Obrist, Base de données et Ssite web • Datenbank und Website, remy.obrist@unifr.ch

Alumni et Amis UniFR • Alumni und Freunde UniFR

Avenue de l'Europe 20, CH-1700 Fribourg, Tél. +41 (0)26 300 70 33, Fax +41 (0)26 300 96 95
alumni@unifr.ch, www.unifr.ch/alumni



Assemblée générale
Generalversammlung

ALUMNI ET AMIS UNIFR
ALUMNI UND FREUNDE UNIFR

Mercredi le 14 novembre 2018 à 16h00

Salle D230

Mittwoch den 14. November 2018, 16:00 Uhr,

Saal D230

Ordre du jour de l'AG du 14.11.2018 • Traktanden der GV vom 14.11.2018

1. Bienvenue et communications • Begrüssung und Mitteilungen
2. Rapport annuel 2017/2018 • Jahresbericht 2017/2018
3. Approbation des comptes 2017 et décharge du comité
Genehmigung der Jahresrechnung 2017 und Décharge des Vorstandes
4. Démission et élection au Comité • Rücktritt und Wahl in den Vorstand
5. Divers • Varia



Dr. Pascal Schumacher
Président Alumni SES
Präsident Alumni SES

Chères et Chers Membres,

Beaucoup de choses se sont passées au sein de notre association l'année écoulée. Notre premier « Career L(a)unch » a connu un franc succès. Le but de cette manifestation est d'inviter des anciens étudiants qui s'adressent aux futurs diplômés afin de partager avec eux leurs expériences professionnelles, leurs choix et décisions importants et de leur transmettre des conseils et astuces pour démarrer sereinement une carrière professionnelle. A la fin des conférences, les intervenants répondent aux questions des étudiants. Une telle interaction permet en outre d'établir des liens et des contacts intéressants entre les anciens étudiants et les futurs diplômés.



David Pantillon, Audemars Piguet, general manager Switzerland (Foto zVg)

Liebe Vereinsmitglieder

Im vergangenen Jahr hat sich wieder Einiges getan in unserem Verein. Der erste Career L(a)unch Event war ein voller Erfolg. Ziel dieser Veranstaltung ist es, dass ehemalige Studenten der Fakultät (Alumni) künftigen Abgängern einen Einblick in ihre Karrierelaufbahn und wichtigen Entscheidungen in Bezug auf Job-Wahl, Tipps und Tricks für den Karriere-Start sowie auf Fragen von Studenten Antworten geben. Des Weiteren können so Kontakte zwischen jetzigen und ehemaligen Studenten geknüpft werden.

Das Format bestand aus einem kurzen Vortrag von 3 ehemaligen Studenten (je 10 Minuten) zu den wichtigsten Stationen vor, während und vor allem nach dem Studium. Dabei gaben die Referenten (Rahel Sahli, SRF; David Pantillon, Audemars Piguet und Pascal Schumacher, Vifor Pharma) auch Tipps und Tricks für einen erfolgreichen Berufseinstieg. Anschließend standen sie den Studenten bei einem Steh-Lunch noch für Fragen zur Verfügung. Ungefähr 90 Studenten haben an diesem Event teilgenommen, und das

Lors du « Career L(a)unch » du 7 novembre 2017, trois anciens étudiants ont fait une courte présentation de 10 minutes chacun sur leur vécu à l'université, mais surtout sur leur parcours une fois leurs études achevées. Les intervenants de la première édition, Rahel Sahli (SRF), David Pantillon (Audemars Piguet) et Pascal Schumacher (Vifor Pharma), ont également donné des conseils et des astuces sur la réussite d'une carrière professionnelle. A la fin de cette manifestation, tout le monde a été convié à un apéro dinatoire où les anciens étudiants se sont mis à la disposition des futurs diplômés pour un échange informel. Environ 90 étudiants ont participé à cet événement et les réactions ont été très positives. Fort du succès rencontré lors de cette manifestation, le comité des Alumni SES a décidé de la reconduire le 6 novembre prochain.

Le 27 février dernier a eu lieu la rencontre entre les Alumni et Amis UniFR de la région de Zurich et environs. Sa responsable, Madame Heidy Meier-Merkle, membre du comité, a convié ses invités à une conférence tenue par le Dr. Toni Nadig qui a étudié la psychologie du travail à l'Université de Fribourg et ensuite la neuropsychologie à l'Université de Tübingen en Allemagne. Lors de l'apéritif offert par l'association ainsi que pendant le souper pris en commun, environ 20 participants ont pu profiter d'un moment de détente, tout en abordant des sujets variés.

Environ 90 étudiant(e)s ont participé à la Career L(a)unch 2017 (Foto zVg)



Rahel Sahli beim Career L(a)unch (Foto zVg)

Feedback war durchaus positiv. Entsprechend wird am 6. November 2018 bereits die zweite Veranstaltung durchgeführt.

Am 27. Februar fand das Regionaltreffen von Zürich und Umgebung der Alumni und Freunde der Universität Freiburg statt. Die Verantwortliche, Frau Heidy Meier-Merkle, Mitglied des Vorstands, hat die Alumni zu einem Vortrag von Dr. Toni Nadig eingeladen. Er hat in Freiburg Betriebspsychologie studiert und anschliessend an der Universität Tübingen promoviert. Bei einem vom Verein der Alumni und Freunde UniFR offerierten Apéro und beim gemeinsamen Essen konnten sich die zwanzig Teilnehmenden zu verschiedensten Themen austauschen.



L'association des Alumni SES est fière de sponsoriser le prix du meilleur travail de bachelors, pour la première fois cette année, à l'occasion de la cérémonie de la remise des diplômes. Le 5 octobre prochain, ce prix sera attribué à l'étudiant qui a terminé son bachelors par un travail écrit exceptionnel.

Finalement, je me réjouis de vous accueillir nombreux à notre Assemblée générale du 14 novembre.

Der Verein Alumni SES ist stolz darauf, in diesem Jahr anlässlich der Promotionsfeier das erste Mal den Preis für die beste Bachelor-Arbeit zu sponsern. Am 5. Oktober wird der Preis an die oder den Studentin/en vergeben, der sein Bachelor-Studium mit einer herausragenden, schriftlichen Arbeit abgeschlossen hat.

Ich freue mich, Euch am 14. November anlässlich unserer Generalversammlung begrüßen zu dürfen und danach auf das abgeschlossene Jahr anzustossen.

Membres du comité Alumni SES • Vorstandsmitglieder Alumni SES

Pascal Schumacher
Président (seit 2011 im Vorstand), Dr.rer.pol., Vifor Pharma, Freiburg

Dominique Flüeler
Vize-Präsidentin (seit 2015 im Vorstand), MoA in Betriebswirtschaftslehre, Kommunikationsexpertin

Hans Lichtsteiner
(seit 2009 im Vorstand), Dr.rer.pol. Direktor Weiterbildung, Institut für Verbands- und Genossen-

schafts-Management (VMI), Universität Freiburg/CH

Alain Lunghi
(membre du comité depuis 2016), lic.rer.pol., promotion économique de l'Etat de Fribourg, responsable de la politique régionale

Didier Maillard
Trésorier (membre du comité depuis 2009), lic.rer.pol., Fondé de pouvoir, Banque Raiffeisen Région Marly-Cousimbert

Manuel Puppis
(seit 2013 im Vorstand), Prof. Dr., Ordentlicher Professor für Mediensysteme und Medienstrukturen, Departement für Kommunikationswissenschaft und Medienforschung DCM, Universität Freiburg/CH

Jill-Nadine Reuverer
(seit 2015 im Vorstand), MA in Kommunikationswissenschaft und Medienforschung, Account Director bei Ogilvy & Mather, Zürich

Secrétariat et adresse • Sekretariat und Adresse

Milena Castrovinci-Wermelinger, Alumni SES
Avenue de l'Europe 20, CH-1700 Fribourg, Tél. +41 (0)26 300 70 33, Fax +41 (0)26 300 96 95
alumni-ses@unifr.ch, www.unifr.ch/alumni ou/oder www.unifr.ch/ses

Portrait Alumni SES

L'Association des anciens étudiants en sciences économiques et sociales de l'Université de Fribourg (Alumni SES) a été fondée, il y a plus de 60 ans, par un groupe d'anciens étudiants.

Buts de l'association

- favoriser les relations amicales entre anciens étudiants
- maintenir le contact entre la faculté et les anciens étudiants
- établir des échanges entre l'Université et le monde du travail
- contribuer à l'organisation de rencontres à caractère scientifique

Activités principales d'Alumni SES

- elle fait paraître une fois par année un bulletin avec les nouvelles des anciens et de la faculté
- elle tient à jour et publie un fichier d'adresses des anciens, appelé WHO IS WHERE, dans lequel figurent les adresses privées et professionnelles
- elle organise une journée annuelle

Portrait Alumni SES

Der Verein der ehemaligen Studierenden der Wirtschafts- und Sozialwissenschaften der Universität Freiburg i.Ü. (Alumni SES) wurde vor mehr als 60 Jahren von einer Gruppe Ehemaliger gegründet.

Ziele des Vereins

- fördert die Beziehungspflege unter den Ehemaligen
- setzt sich für die Kontaktpflege zwischen der Fakultät und den Ehemaligen ein
- trägt zum Wissens- und Erfahrungsaustausch zwischen der Universität und der Praxis bei
- führt wissenschaftliche Anlässe durch

Hauptaktivitäten von Alumni SES

- veröffentlicht ein Bulletin mit News von Ehemaligen von der Fakultät
- führt und publiziert zuhanden der Mitglieder ein Verzeichnis der Ehemaligen mit den Privat- und Geschäftsadressen, das WHO IS WHERE
- Durchführung einer Jahrestagung

Ordre du jour de l'AG du 14.11.2018 • Traktanden der GV vom 14.11.2018

1. Bienvenue et communications • Begrüssung und Mitteilungen
2. Approbation du procès-verbal du 17 novembre 2017 (le procès-verbal ne sera pas lu, mais il peut être demandé préalablement au secrétariat) • Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung vom 17. November 2017 (das Protokoll wird nicht vorgelesen, aber es kann beim Sekretariat vorgängig angefordert werden)
3. Rapport annuel 2017/18 • Jahresbericht 2017/18
4. Approbation des comptes 2017/18 et décharge du comité • Genehmigung der Jahresrechnung 2017/18 und Décharge des Vorstandes
5. Démission et élection au comité • Rücktritt und Wahl in den Vorstand
6. Divers • Varia

ACTIFS	30.6.2018	30.6.2017
Trésorerie en comptes courants et épargne	161'506.42	112'399.34
Actifs de régularisation	20.00	9'550.00
TOTAL ACTIFS	161'526.42	121'949.34

PASSIFS		
<i>Fonds étrangers:</i>		
Passifs de régularisation	19'852.35	0.00
<i>Fond propres</i>		
Fonds propres au 30 juin	121'949.34	105'661.09
Résultat de l'exercice	19'724.73	16'288.25
Total Fonds propres	141'674.07	121'949.34
TOTAL PASSIFS	161'526.42	121'949.34

Dans le rapport du 10 juillet 2018, l'organe de contrôle, Pierre-Alain Coquoz et Markus Jungo, écrit : « Selon notre appréciation, les comptes annuels pour l'exercice arrêté au 30 juin 2018 sont conformes à la loi suisse et aux statuts. Nous recommandons d'approuver les comptes annuels qui vous sont soumis et de donner décharge au comité. »

PRODUITS	30.6.2018	30.6.2017
Cotisations en CHF	35'532.30	36'353.20
Cotisations en EUR	0.00	610.56
Dons en CHF	363.00	30.00
Dons en EUR	0.00	37.83
TOTAL PRODUITS	35'895.30	37'031.59

CHARGES		
Cotisations reversées aux Alumni et Amis UniFR	-20.00	-7'980.00
Frais d'administration	-13'334.00	-11'666.00
Frais de sponsoring	-1'000.00	0.00
Frais de manifestations	-2'358.35	-1'138.15
Frais de comité	-192.80	0.00
TOTAL DES CHARGES	-16'905.15	-20'784.15
Résultat avant intérêts	18'990.15	16'247.44
Résultat financier net	734.58	40.81

PERTE • BÉNÉFICE DE L'EXERCICE	19'724.73	16'288.25
---------------------------------------	------------------	------------------



Notre trésorier, Didier Maillard, vous présente les comptes (Photo: cvs)



Dr. Paul Fries
Président Fondation SES
Präsident Stiftung SES

Fondation pour le soutien de la Faculté des Sciences économiques et sociales (*)

Durant l'exercice 2017, le Conseil de la Fondation a répondu positivement à trois demandes de subvention. Nous avons au début de l'année octroyé un subside de 30'000 francs au projet ideas@iimt, payable sur trois ans avec des tranches de 10'000 francs. Ce projet vous a été présenté lors de la dernière Assemblée générale.

Une contribution de 3'000 francs a été accordée à une société créée par des étudiants, qui organise chaque année un jeu de bourse pour les étudiants. C'était à Fribourg la 25ème édition. Une troisième demande nous est parvenue par le Verbandsmanagement Institut. Le VMI organise en avril de cette année le treizième colloque international sur les NPO's. La Fondation soutien ce colloque avec un don de 5'000 francs.

Comme chaque année nous avons, lors de la remise des diplômes en octobre, distingué le meilleur master de notre faculté

Stiftung zur Unterstützung der Wirtschafts- und Sozialwissenschaftlichen Fakultät (*)

Während des Jahres 2017 hat der Vorstand der Stiftung auf drei Gesuche um Beiträge positiv reagiert. Zu Beginn des Jahres haben wir dem Projekt ideas@iimt den Betrag von 30'000 Franken, zahlbar in drei jährlichen Tranchen, zugesprochen. Mit dem diesem Projekt werden Start-ups in der Anfangsphase betreut.

Dem Verein, welcher jährlich ein Börsenspiel für Studenten durchführt, wurde eine Subvention von 3'000 Franken überwiesen. Dieses hat die 25. Auflage erlebt. Ein drittes Gesuch, das vom Institut für Verbandsmanagement eingereicht wurde, ist ebenfalls positiv beantwortet worden. Mit 5'000 Franken wurde das 13. internationale Kolloquium über NPO's unterstützt.

Wie jedes Jahr haben wir den besten Master mit dem Preis der Stiftung ausgezeichnet. Herr Gérald Koenigsmark schloss mit einem Durchschnitt von 5.78 ab und erhielt von der Stiftung 3'000 Franken.

avec le prix de la Fondation. Le lauréat, Monsieur Gérard Koenigsmark de Morat, a touché 3'000 francs. Sa moyenne était de 5.78!

Nous avons aussi pu enregistrer des donations de 2'200 francs. Votre président participe chaque année au souper des doctorats d'or. Et pour la première fois en dix ans cela a eu pour effet que deux des messieurs assis à la même table ont demandé à leurs femmes de faire un don.

(*) La Fondation en faveur des Sciences économiques et sociales de l'Université de Fribourg a été constituée en 1972. Elle a pour but de réunir des fonds, notamment avec l'appui d'anciens étudiants et des cercles économiques intéressés, afin de soutenir la faculté.

www.unifr.ch/alumni/fr/associationsfacul-taire/alumnises/fondation.html

Contact: fries@bluewin.ch

UBS Bulle
IBAN CH02 0026 6266 6091 7503 V

Wir konnten auch wieder einmal Spenden von 2'200 Franken verbuchen. Sie waren das Resultat des Nachessens mit den «Golddoktoren», die anlässlich der Promotionsfeier 50 Jahre nach Erlangung des Dokortitels geehrt werden.

(*) Die Stiftung zur Förderung der Wirtschafts- und Sozialwissenschaftlichen Fakultät der Universität Freiburg (kurz: Stiftung SES) wurde 1972 errichtet. Sie bezweckt Gelder zu sammeln, mit denen sie Projekte der Fakultät unterstützen kann.

<http://www3.unifr.ch/alumni/de/verei-ne-der-fakultäten/alumnises/stiftung.html>

Kontakt: fries@bluewin.ch

UBS Bulle
IBAN CH02 0026 6266 6091 7503 V



Prof. Claude Regamey
Président MedAlumni
Präsident MedAlumni

MedAlumni fête cette année son 20ème anniversaire.

Notre association fut créée en 1998 à l'occasion du 60ème anniversaire du 2ème propé. Elle a pour but de soutenir le développement de la médecine à Fribourg. Elle réfléchissait déjà à l'époque à l'importance de la médecine de famille et organisa des après-midi auprès de médecins installés, dans leur cabinet.

A la suite de l'introduction de la réforme de Bologne, une troisième année de médecine fut introduite en 2009 pour aboutir au « Bachelor ». Maintenant nous nous dirigeons vers des études de médecine humaine complètes, avec un « Master » à la clef: une première volée de 40 étudiants commencera la 4ème année en automne 2019.

L'Assemblée générale des MedAlumi précédera le Symposium du jubilé à 13h15 à l'auditoire Deiss.

MedAlumni feiert dieses Jahr ihr 20-jähriges Bestehen.

Unser Verein wurde anlässlich des 60. Jahrestages des zweiten Propädeutikum im Jahr 1998 gegründet. Der Verein soll die Entwicklung des Medizinstudiums in Freiburg fördern. Schon damals wurde die Notwendigkeit des Kontakts mit Patientinnen und Patienten erkannt. Und es wurden Halbtage bei praktizierenden Ärztinnen und Ärzten organisiert.

Nach der Einführung der Bologna-Reform wurde 2009 ein drittes Studienjahr in Medizin eingeführt für das Erlangen eines Bachelors. Jetzt steuern wir einem gesamten Medizinstudium zu, das bis zum Master führt: 40 Studenten beginnen Ihr 4. Jahr im Herbst 2019.

Die Generalversammlung der MedAlumni wird dem Jubiläumssymposium um 13.15 Uhr im Auditorium J. Deiss vorausgehen.

Ce symposium du jubilé, auquel vous êtes tous, vous et vos amis de la Faculté des sciences et de médecine, cordialement invités aura lieu le

14 novembre à l'auditoire J. Deiss sur Péroilles, dès 14h15.

Après quelques réflexions politiques de Monsieur le Conseiller d'Etat J.P. Siggen (responsable de la Direction de l'instruction publique, de la culture et du sport) concernant le développement de l'Université et en particulier du Master, nous donnerons la parole aux deux premiers professeurs nommés dans le cadre du développement de la filière Master. Il s'agit des professeurs R. Bonvin, titulaire d'un master en pédagogie médicale, ancien adjoint à l'Université de Lausanne, et P.-Y. Rodondi, médecin praticien et spécialiste de la communication médecin-patient qui sera le directeur d'un nouvel institut de Médecine de famille.

La création de novo d'un master est une occasion unique pour l'Université de Fribourg pour «préparer la nouvelle génération à exercer le métier de médecin». Après le développement de toute la technologie actuelle, c'est-à-dire laboratoire performant, radiologie tels que CT scan, MRI, Pet scan, examens invasifs comme la coronarographie, dossier informatisé et tablette, sans oublier Google et Wikipedia, il est nécessaire de revenir au patient, à la réalité du terrain, reconnaître les craintes et les espoirs des patients et être à leur écoute. Ainsi, une revalorisation de la médecine de famille est en cours et la création d'un institut de famille fribourgeois en est une preuve.



Dieses Jubiläumssymposium, zu dem Sie und all Ihre Freunde von der Mathematisch-Naturwissenschaftliche und Medizinische Fakultät herzlich eingeladen sind, wird stattfinden am

14. November 2018 um 14.15 Uhr im Auditorium J. Deiss, Péroilles.

Nach einigen politischen Überlegungen von unserem Staatsrat J.-P. Siggen (Direktor für Erziehung, Kultur und Sport) über die Entwicklung der Universität und insbesondere des Masterstudiums in Medizin, werden wir das Wort an die zwei im Rahmen der Entwicklung des Masterstudiengangs ernannten Professoren weitergeben. Es handelt sich um: Prof. Raphaël Bonvin, Leiter des Lehrstuhls für Medizinische Pädagogik, ehemaliger Assistent an der Universität Lausanne und Prof. Pierre-Yves Rodondi, Leiter des Lehrstuhls für Hausarztmedizin, Arzt und Arzt-Patient Kommunikation Spezialist.

Die novo-Gründung eines Master Abschlusses ist eine einmalige Gelegenheit für die Universität Freiburg «die neue Generation auf den Beruf des Arztes vorzubereiten». Nach der Entwicklung aller aktuellen Technologien, also Leistungsstarken Labor, CT- Scan- MRI- und Pet Scan-Radiologie, invasiven Untersuchungen wie Koronarographie, computerisierten Aufzeichnungen und Tablet-PCs, ganz zu schweigen von Google und

Les deux conférences seront suivies d'une table ronde qui doit stimuler la réflexion des étudiants quant à leur avenir personnel et leurs préférences pour leur formation spécialisée. La présence autour de cette table des profs P. Suter et P. Meier-Abt, anciens présidents de l'Académie Suisse des Sciences Médicales, des profs. T. Carrel, membre honoraire et R. Galeazzi, ancien président des MedAlumni, permettront de répondre aux questions de l'auditoire.

Après un café réconfortant nous vous proposons de rester à l'auditoire pour la suite d'un programme en commun avec les autres sections d'Alumni et Amis de l'Université et ouvert au public pour des présentations des lauréats qui recevront le titre de Docteur Honoris Causa des différentes Facultés le lendemain lors du Dies Academicus. Dès 17h15 ce sont les professeurs Nick Trefethen et Martin Ravallion qui nous adresseront la parole et leur message. Un apéritif dînatoire terminera notre après-midi sur une note conviviale.

J'avais mentionné en 2017 qu'il serait souhaitable de reconsidérer la structure de la Faculté des Sciences pour conférer à la médecine une certaine autonomie: c'est fait. Le premier janvier 2018, la Faculté des Sciences est devenue la Faculté des Sciences et de Médecine (FacSciMed). La Faculté comporte deux sections et 4 instituts, dont l'institut de médecine de famille.

Le développement du Master prévoit la création de 11 chaires et des postes de chefs de clinique et médecins cadres, en tout 33 postes. Certains postes sont au

Wikipedia, ist es notwendig zur Realität zurückzukehren und die Ängste und Hoffnungen der Patienten zu erkennen und ihnen zuzuhören. Damit ist eine Neubewertung der Familienmedizin im Gange und die Gründung eines Freiburger Familieninstituts belegt dies.

Nach den beiden Vorträgen findet eine Podiumsdiskussion statt, die die Überlegungen der Studenten über Ihre persönliche Zukunft und Ihre Präferenzen für ihre spezielle Ausbildung anregen soll. Die Anwesenheit von Prof. Peter Studer, ehemaliger Präsident der Schweizerischen Akademie der Medizinischen Wissenschaften, Prof. T. Carrel, Ehrenmitglied und R. Galeazzi, ehemaliger Präsident der MedAlumni, werden die Fragen aus dem Publikum beantworten.

Nach einem aufmunternden Kaffee laden wir Sie gemeinsam mit den anderen Alumni Vereinen der Universität zu den der Öffentlichkeit zugänglichen Vorträgen der Doctor Honoris Causa (der Titel wird Ihnen am nächsten Tag während des Dies academicus überreicht) der verschiedenen Fakultäten ein. Ab 17.30 Uhr, werden Prof. Nick Trefethen und Prof. Martin Ravallion Ihre Vorträge halten. Ein «Apero riche» wird unseren Nachmittag auf eine freundliche Note beenden.

Ich habe 2017 erwähnt, dass es wünschenswert wäre, die Struktur der Fakultät der Naturwissenschaft neu zu überdenken, um der Medizin eine gewisse Autonomie zu geben: das wurde gemacht. Am 1. Januar 2018 wurde die Fakultät der Naturwissenschaft zur Mathematisch-Naturwissenschaftliche und Medizinische Fakultät (Math.-Nat. und Med. Fakultät).

concours et des nouveaux rapports de structures sont élaborés, en particulier pour la psychiatrie et la psychothérapie, la pédiatrie, la chirurgie orthopédique, la gynécologie et l'obstétrique.

La réalisation du Master en médecine n'est pas simple. Elle implique un travail étroit entre la Section de médecine du plateau de Péroilles et l'HFR dans son ensemble. Qui dit Master dit aussi développement de la recherche: la collaboration entre les chercheurs de la Faculté des Sciences et de Médecine et la recherche clinique sera bénéfique pour les deux pôles.

Nous souhaitons bonne route au Master en médecine humaine à Fribourg et nous nous réjouissons qu'un vœu visionnaire du Conseiller d'Etat M. Gorges Python fait ... il y a 123 ans, se réalise avec bonheur.

Die Fakultät verfügt über zwei Sektionen und vier Institute, darunter das Institut für Familienmedizin.

Die Umsetzung eines Masterstudiengangs in Medizin ist nicht einfach und beding eine sehr enge Zusammenarbeit zwischen der Abteilung Medizin der Péroilles-Plateau und dem Freiburg Spital (HFR), auf der gesamten kantonalen Ebene. Ein Masterabschluss bedeutet auch eine Weiterentwicklung der Forschung: Eine Zusammenarbeit zwischen den Forschenden der Mathematisch-Naturwissenschaftlichen und Medizinischen Fakultät und der klinischen Forschung wird beiden Tätigkeitsbereichen zugutekommen.

Wir wünschen dem Masterstudiengang in Medizin in Freiburg viel Erfolg und freuen uns, dass der visionäre Wunsch von Staatsrat Georges Python von 1886 nun endlich Wirklichkeit wird.

Membres du comité MedAlumni Vorstandsmitglieder MedAlumni

Prof. C. Regamey (président/Präsident), Prof. D. Hayoz (vice-président/Vize-Präsident), Prof. J.-P. Montani (secrétaire/Sekretär), Dr. A. Bydzovsky (caissière/Finanzen), Dr. G. Schrago (éditeur de la Gazette/Herausgeber der Gazette), Dr. M. Monney (révisure/Revisorin), Prof. B. Waeber, Prof. P. Jaeger, Prof. H. Murer, Prof. P. Meier-Abt, Prof. R. Galeazzi, Dr. I. Charrière, Dr. A. Meyer, Dr. F. Ramadani



Prof. Claude Regamey, Président, und Prof. Jean-Pierre Montani, Sekretär



Prof. Jacques Dubey und Prof. Hubert Stöckli
Coprésidents Alumni Ius Frilex
Co-Präsidenten Alumni Ius Frilex

L'association Frilex, fondée il y a de nombreuses années, est forte d'une longue tradition. Au cours de son histoire, elle a cependant vécu des phases où elle ne s'est pas montrée particulièrement active. Mais elle souhaite maintenant se développer et être de nouveau reconnue par les anciens de la faculté de droit de l'Université de Fribourg comme une organisation d'alumni solide et opérationnelle qui leur offre une véritable possibilité de soigner les bonnes relations établies lors de leurs études et d'en nouer de nouvelles. Comme second objectif, non moins important, la faculté de droit fribourgeoise souhaite s'appuyer sur un fort ancrage auprès de ses anciens pour son propre développement.

Ce «réveil» de l'association est marqué par une légère modification du nom en «Alumni IUS Frilex» mais aussi par un lien plus étroit avec la faculté qui héberge notamment son nouveau site internet. D'autres efforts encore sont entrepris. L'un des plus importants est la promotion faite auprès des anciens avec, en ligne de mire, une augmentation significative du nombre de membres. Il est réjouissant de constater que ces efforts ont porté des premiers fruits et que l'association compte de nou-

Frilex hat eine lange Tradition. Gegründet wurde der Verein vor vielen Jahren. In seiner Geschichte sind aber durchaus auch Phasen zu verzeichnen, in denen der Verein nicht überaus aktiv war. Jetzt aber will sich der Verein entwickeln, damit er von den Ehemaligen der Rechtswissenschaftlichen Fakultät der Universität Fribourg erneut als tragfähige, funktionstüchtige Alumni-Organisation wahrgenommen wird und er wirksam dazu beitragen kann, dass gute Verbindungen aus Studienzeiten gepflegt und neue Beziehungen unter Ehemaligen geknüpft werden können. Als weiterer, keineswegs unwesentlicher Zweck kommt hinzu, dass die Freiburger Rechtsfakultät für ihre eigene Weiterentwicklung auf eine starke Verankerung bei ihren Ehemaligen bauen möchte.

Dem «Relaunch» des Vereins dient nicht nur der leicht veränderte Name «Alumni IUS Frilex», sondern auch die engere Anbindung an die Fakultät sowie die neu geschaffene Website, die von der Fakultät gehostet wird. Dazu kommen weitere Anstrengungen, die unternommen werden. Zu diesen Anstrengungen gehört vor allem auch die Werbung unter den Ehemaligen mit dem Ziel, die Zahl der

veau quelque 500 membres. Nous espérons que notre initiative «+2» qui consiste à ce que chaque membre en convainque deux autres d'entrer dans l'association nous fera croître encore plus.

Mise à jour à haute vitesse

L'activité principale de l'association est le «Service Pack». Il s'agit d'une formation continue destinée aux anciens de la faculté, dont la particularité est que les membres de la faculté informent les participantes et les participants des évolutions notables dans les différents domaines juridiques non pas sous forme de longues conférences mais par de courts exposés de 15 minutes. Nous avons donné à cette manifestation le nom de «Weiterbildung – hochkonzentriert» ou «Mise à jour à haute vitesse». Cette formule suscite un intérêt réjouissant – et croissant.

Mitglieder signifikant zu erhöhen. Sehr erfreulich ist, dass diese Bemühungen bereits Früchte getragen haben und der Verein erneut gegen 500 Mitglieder zählt. Eine weitere Verstärkung erhoffen wir uns von der Initiative «+ 2», die darin besteht, dass jedes Mitglied zwei Ehemalige dafür gewinnt, dem Verein beizutreten.

Weiterbildung – hochkonzentriert

Im Zentrum der Aktivitäten steht das «Service Pack» des Vereins. Dabei handelt es sich um eine Weiterbildungsveranstaltung für die Ehemaligen der Fakultät, deren Besonderheit darin besteht, dass die Teilnehmerinnen und Teilnehmer von den Mitgliedern der Fakultät über bemerkenswerte Entwicklungen in den verschiedenen Rechtsgebieten orientiert werden, dies aber nicht in Form längerer Vorträge, sondern sozusagen Schlag auf Schlag: in Kurzreferaten von je 15 Minuten. Wir nennen es «Weiterbildung – hochkonzentriert» oder auch «Mise à jour à haute vitesse». Dieses Format stösst auf ein erfreuliches Interesse, Tendenz steigend.

ALUMNI IUS FRILEX
UNIVERSITÉ DE Fribourg
UNIVERSITÄT FREIBURG



Bleiben Sie in Verbindung!

Gut funktionierende Netzwerke bieten viele Vorteile.

www.unifr.ch/ius/alumni



Impressions vom Service Pack 2018 (Fotos: Nicolas Brodard)

Stratégie pour les Alumni

Un de nos enjeux est la clarification des relations avec l'association des Alumni et Amis UniFR, l'organisation regroupant les alumni de l'ensemble de l'Université. Nous souhaitons gagner les anciens de notre faculté pour Alumni IUS Frilex tout en leur offrant aussi, en tant que membres de notre association, des prestations fournies par les Alumni et Amis UniFR. Le fait que les deux organisations s'adressent, pour l'heure, aux mêmes personnes est source de confusion et peut finalement avoir pour résultat que celles-ci n'entrent ni dans l'une ni dans l'autre association. Il ne pourra y être remédié que si les Alumni et Amis UniFR renoncent à tout effort de promotion auprès de nos anciens.

Un autre défi est le catalogue électronique des membres: s'il existe bel et bien et est mis à jour par les Alumni et Amis UniFR, les membres n'y ont pas un accès illimité et son objectif n'est donc, de ce fait, pas atteint. Nous travaillons ici à une solution qui garantisse également la mise en œuvre des directives légales de protection des données.

Dans l'ensemble, nous avons derrière nous une année sociétaire 2017 encourageante et réjouissante. Nous souhaitons remercier nos collègues du comité (Marlen Stöckli, Alexandra Zeiter, Louis Burrus, Baptiste Favez et Pascal Pichonnaz) de leur collaboration active mais aussi l'association Alumni et Amis UniFR de sa disponibilité à répondre à nos souhaits.

Alumni-Strategie

Eine Herausforderung ist die Klärung des Verhältnisses zum Hochschulverein, der Ehemaligen-Organisation der Universität. Unser Bestreben geht dahin, die Ehemaligen unserer Fakultät für Alumni IUS Frilex zu gewinnen, um ihnen als Mitglieder unseres Vereins aber auch Dienstleistungen anbieten zu können, die wir vom Hochschulverein beziehen. Dass zuweilen beide Organisationen um die gleichen Ehemaligen werben, verwirrt die Adressaten und kann letztlich dazu führen, dass sie weder dem einen noch dem anderen Verein beitreten. Das lässt sich nur dann vermeiden, wenn Alumni und Freude UniFR eigene Werbeanstrengungen bei unseren Ehemaligen unterlässt.

Eine weitere Herausforderung liegt im elektronischen Mitgliederverzeichnis, das zwar vorhanden und von Alumni UniFR nachgeführt wird, den Mitgliedern aber nicht uneingeschränkt zugänglich ist und so seinen Zweck gar nicht erfüllen kann. Hier arbeiten wir auf eine Lösung hin, was unter anderem bedingt, dass die datenschutzrechtlichen Vorgaben umgesetzt werden.

Wir blicken alles in allem auf ein erfreuliches, ermutigendes Vereinsjahr 2017 zurück. Danken möchten wir unseren Kolleginnen und Kollegen im Vorstand (Marlen Stöckli, Alexandra Zeiter, Louis Burrus, Baptiste Favez und Pascal Pichonnaz) für ihre tatkräftige Mitarbeit, aber auch dem Hochschulverein für die Offenheit, mit der unsere Anliegen dort aufgenommen werden.

VEREINIGUNG DER ABSOLVENTINNEN UND ABSOLVENTEN
DES HEILPÄDAGOGISCHEN INSTITUTS
DER UNIVERSITÄT FREIBURG/SCHWEIZ



www.vaf.ch - Kontakt: info@vaf.ch

VAF : Nouvelle présidente

Le 23 mars 2018 a eu lieu l'assemblée annuelle de la VAF à l'Institut de pédagogie curative de l'Université de Fribourg. Cette réunion a été marquée par un jubilé de l'association, à savoir son 70ème anniversaire! L'élection d'un nouveau président ou d'une nouvelle présidente a été un des points importants dans l'ordre du jour. En effet, le président sortant, Michael Eckhart, avait déjà annoncé depuis quelque temps son désir de se retirer de cette fonction. Il continuera toutefois à soutenir l'association en tant que membre du comité de la VAF. Nous lui en sommes très reconnaissants.

L'assemblée a élu à l'unanimité Madame Linda Scherler en tant que successeur de Michael Eckhart. Son élection a été accueillie par des applaudissements. Nous nous réjouissons qu'une jeune femme ait accepté de diriger notre « vieille » association et qu'elle désire la rendre plus attrayante aux yeux des jeunes en y apportant des idées innovatrices. Vous trouverez un entretien éclair avec Linda Scherler ci-après. La réunion annuelle s'est terminée par un apéritif dans une ambiance conviviale.

Madame Scherler, qu'est-ce qui vous a motivé à accepter la présidence?

Linda Scherler: il ne s'agit pas d'une décision irréflichte de ma part. Lorsque

VAF: Neue Präsidentin

Am 23. März 2018 fand die Jahresversammlung der VAF im Heilpädagogischen Institut der Universität Freiburg statt. Und es war eine Jubiläums-Versammlung, nämlich die 70.! Das wichtigste Traktandum war die Wahl einer neuen Präsidentin, da der scheidende Präsident, Michael Eckhart, schon vor einiger Zeit angekündigt hatte, dass er das Amt abgeben möchte; als Mitglied im VAF-Vorstand wird er die Geschicke des Vereins aber auch in Zukunft mitbestimmen, wofür wir ihm sehr dankbar sind.

Als Nachfolgerin von Michael Eckhart wurde einstimmig Linda Scherler gewählt und mit Applaus in ihr neues Amt eingeführt. Es ist sehr erfreulich, dass sich eine junge Frau dazu entschlossen hat, den altherwürdigen Verein zu führen und ihn mit frischen Ideen auch für jüngere Leute wieder attraktiver zu machen. Im folgenden Flash-Interview stellt sich Linda Scherler kurz vor. Die Jahresversammlung wurde bei geselligem Zusammensein mit einem Apéro beendet.

Frau Scherler, was hat Sie dazu bewogen, das VAF-Präsidium zu übernehmen?

Linda Scherler: Das war keine Blitzidee von mir. Als Michael Eckhart uns informiert hat, dass er das Präsidium abgeben wolle, haben wir im Vorstand diskutiert, wer das Amt übernehmen könnte. «Ange-



Linda Scherler (Foto: zvg)

Michael Eckhart nous a informé de son souhait de se retirer en tant que président, nous avons discuté au sein du comité de qui pourrait prendre le relais. Titillée par Michael Eckhart, je me suis donnée un temps de réflexion pour finalement décider d'accepter ce poste. Au cours des trois dernières années d'échanges très intéressants au sein du comité, je pouvais très bien m'imaginer de m'engager encore plus activement dans cette association.

Quelles sont vos priorités en tant que présidente de la VAF ?

Afin de répondre aux intérêts de tous les membres issus de différents domaines de la pédagogie curative, il est important de maintenir des offres diversifiées. Il est essentiel à mes yeux de gagner des nouveaux membres parmi les jeunes étudiants et diplômés, mais bien entendu pas au détriment des anciens membres qui ne doivent en aucun cas être négligés. Créer un équilibre dans cette constellation est l'une de mes priorités.

70 ans VAF : est-ce que cela représente une jouissance ou plutôt un fardeau ?

Dès mon plus jeune âge, j'ai appris à ne pas regarder en arrière, à être active dans le présent et à me tourner avec enthousiasme vers le futur. Par conséquent, les 70 ans de notre association me donnent envie de m'investir encore plus. Je suis bien entendu fière de pouvoir bénéficier de tant d'années de labeur fructueuse et d'une grande expérience acquise par le comité. J'ai vraiment hâte de relancer la VAF, même s'il ne sera pas nécessaire de la réinventer. Une nouvelle bouffée d'oxygène ne fera certainement pas de mal !

stupst» durch Michael Eckhart habe ich mir darüber Gedanken gemacht und mich nach reiflicher Überlegung schliesslich dafür entschieden. Den fachlichen Austausch im Vorstand habe ich in den vergangenen fast drei Jahren sehr geschätzt und konnte mir gut vorstellen, noch aktiver zu werden für die VAF.

Welche Schwerpunkte möchten Sie als VAF-Präsidentin setzen?

Um die Interessen aller Mitglieder anzusprechen, die ja aus verschiedenen Bereichen der Heilpädagogik kommen, muss die Variabilität unserer Angebote unbedingt beibehalten werden. Dabei ist es in meinen Augen wichtig, junge Studierende und Absolventinnen und Absolventen für die die VAF gewinnen zu können und gleichzeitig die Bedürfnisse der langjährigen Mitglieder nicht aus den Augen zu verlieren. Diesen Spagat zu schaffen ist eines meiner wichtigsten Anliegen.

70 Jahre VAF: Ist das für Sie eher Lust oder Last?

Ich habe schon früh gelernt, mich von der Vergangenheit nicht verunsichern zu lassen, voller Elan in der Gegenwart aktiv zu sein und mit Freude in die Zukunft zu blicken. Entsprechend machen die 70 Jahre VAF eher Lust auf mehr. Ich bin natürlich stolz, dass ich auf so viele Jahre tolle Arbeit und Erfahrung zurückblicken und davon profitieren kann. Ich freue mich sehr darauf, die VAF aufzumischen, sie jedoch ganz neu zu erfinden, ist sicher nicht nötig. Aber ein bisschen frischer Wind kann nie schaden!



Dr. Andrea Burgener Woeffrey
Présidente ASFDU Fribourg
Präsidentin SVA Freiburg

Conférences et rencontres

Une année riche en rencontres se termine pour la section Fribourg de l'Association Suisse des Femmes Diplômées des Universités. En effet, six conférences ont été organisées lors des mercredis volants sous l'intitulé « hors des sentiers battus ». Nous avons eu le plaisir d'accueillir Michel Simonet, cantonnier de la Ville de Fribourg et auteur, qui nous a fait découvrir ses deux mondes si différents; Pierre-Martin Lamon, philosophe, qui nous a parlé du « transhumanisme : la vie rêvée des anges ? »; Sandrine Mehr, créatrice de la marque Rouge Coromandel, qui nous a fait voyager dans les « Mondes et Merveilles – les routes des Indes » (www.rougecoromandel.ch).

En septembre, Mahé Gérôme, thérapeute et formatrice, nous a fait découvrir les énergies subtiles que nous réserve le quotidien. Deux autres conférences nous attendent encore. Le 3 octobre, nous aurons l'honneur de rencontrer Geneviève Pasquier du théâtre des Osses. Et finalement, en date du 7 novembre, Josiane Haas, recueilleuse de récits de vie, nous parlera « du parcours qui nous forme ».

Vorträge und Begegnungen

Die Sektion Freiburg des Schweizerischen Verbands der Akademikerinnen blickt auf ein Jahr zurück, das reich an Begegnungen war. Unter dem Titel «Hors des sentiers battus» organisierten wir jeweils mittwochs sechs Vorträge: Michel Simonet, Strassenwischer der Stadt Freiburg und Schriftsteller, nahm uns in seine beiden so unterschiedlichen Welten mit; Pierre-Martin Lamon, Philosoph, sprach vom «Transhumanisme: la vie rêvée des anges»; Sandrine Mehr, Gründerin der Marke Rouge Coromandel entführte uns in «Des Mondes et Merveilles – les routes des Indes» (www.rougecoromandel.ch).

Im September hat uns Mahé Gérôme, Therapeutin und Ausbilderin, in die subtilen Energien des Alltags eingeführt. Es stehen noch zwei weitere Vorträge auf dem Programm: Wir freuen uns auf die Treffen mit Geneviève Pasquier vom Théâtre des Osses und Josiane Haas, die Lebensgeschichten zusammenträgt und über den «Lebensweg, der uns prägt» sprechen wird. Somit hatten wir erneut Gelegenheit, wunderbare, engagierte und ungewöhnliche Menschen kennenzulernen.

Ces conférences nous donnent l'opportunité de rencontrer des personnalités merveilleuses, engagées et « hors des sentiers battus ». Nous avons également organisé une visite à l'atelier CREAHM à Villars-sur-Glâne qui fêtait ses 20 ans d'existence cette année (www.creahm.ch). Cette association a pour but de susciter et promouvoir la fibre artistique de personnes en situation d'handicap pour leur permettre de s'épanouir dans diverses disciplines artistiques. Cette rencontre fut riche en émotions.

Au mois de juin, nous nous sommes retrouvées pour le souper de soutien en faveur de l'action sociale. Cette action bisannuelle est destinée à des étudiantes qui sont particulièrement dans le besoin.

Pour clore l'année, nous passerons une soirée festive avec concert et repas en compagnie des Soroptimist du canton de Fribourg le 5 décembre prochain. N'hésitez pas à consulter notre agenda sous www.akademikerinnen.ch/fr/fribourg/agenda.

Le comité s'est réuni à plusieurs reprises pour préparer les mercredis volants, l'Assemblée générale ainsi que les événements particuliers.

La section de Fribourg est une section bilingue. Bien que les conférences soient organisées en français, la langue allemande est bien présente lors de nos rencontres. Dans le but de mieux servir nos membres et d'attirer un plus grand nombre de femmes qui s'intéressent à notre association, nous avons mis à jour notre site internet dans les deux langues officielles du canton de Fribourg.

Dieses Jahr haben wir zudem die Werkstätte CREAHM in Villars-sur-Glâne besucht. Dieser Verein (www.creahm.ch), der dieses Jahr sein 20-jähriges Jubiläum feiert, hat zum Zweck, die künstlerische Ausdrucks- und Schaffenskraft von Menschen mit Behinderungen in verschiedenen künstlerischen Disziplinen zu ermöglichen und zu fördern. Dieser Besuch war sehr interessant und eindrucksvoll.

Im Juni fand unser traditionelles Charity-Dinner zugunsten der sozialen Aktion statt. Mit dem Erlös dieser alle zwei Jahre durchgeführten Veranstaltung werden Studentinnen unterstützt, die ganz besonders auf Hilfe angewiesen sind.

Zum Jahresabschluss werden wir gemeinsam mit dem Club Soroptimist des Kantons Freiburg einen festlichen Abend mit Konzert und Essen verbringen (www.akademikerinnen.ch/de/freiburg/agenda2).

Der Vorstand hat sich mehrere Male getroffen, um das Vortragsprogramm, die Generalversammlung und die Sonderveranstaltungen vorzubereiten.

Die Sektion Freiburg ist eine zweisprachige Sektion. Obwohl die Vorträge auf Französisch gehalten werden, ist die deutsche Sprache bei unseren Treffen gut vertreten. Um sämtliche interessierten Frauen anzusprechen, haben wir unsere Website in den beiden Amtssprachen des Kantons Freiburg aktualisiert.

Einmal
UNI FREIBURG
immer
UNI FREIBURG

ALUMNI

■ UNIVERSITÉ DE FRIBOURG
UNIVERSITÄT FREIBURG

alumni@unifr.ch

alumni.unifr.ch

ALUMNI SES



Verein der Ehemaligen der
Wirtschafts- und
Sozialwissenschaftlichen Fakultät

alumni-ses@unifr.ch

alumni.unifr.ch/ses

ALUMNI VAF



Vereinigung der
Absolventinnen und
Absolventen des
Heilpädagogischen Instituts



info@vaf.ch

www.vaf.ch

ALUMNI MED



Verein der ehemaligen
Medizinstudenten und
-studentinnen



alumni-med@unifr.ch

alumni.unifr.ch/medic

ALUMNI SVA



Schweizerischer Verband der
Akademikerinnen
Sektion Freiburg

info@unifemmes.ch

www.akademikerinnen.ch/de/freiburg

ALUMNI IUS FRILEX



Verein der Ehemaligen der
Rechtswissenschaftlichen
Fakultät

ius-alumni@unifr.ch

alumni.unifr.ch/ius

